

Al Responsabile del Procedimento
Dipartimento di Scienze Documentarie,
linguistico-filologiche e geografiche

Nota di Trasmissione

OGGETTO: "Trasmissione degli atti e del verbale relativo alla Seduta Preliminare della procedura selettiva per il reclutamento di n.1 Ricercatore a tempo determinato di tipologia A per il Settore concorsuale 10/M1 – Settore scientifico-disciplinare L-LIN/15, Lingue e Letterature nordiche - presso il Dipartimento di Scienze Documentarie, linguistico-filologiche e geografiche. dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", bandita con D.D. n 940 del 30 settembre 2016.

La sottoscritta Prof. Rita Giuliani in qualità di Presidente della Commissione giudicatrice nominata per la procedura selettiva indicata in oggetto, trasmette in allegato alla presente:

- N° 1 Verbale della Seduta Preliminare del 7 marzo 2017;
- Allegato 1 del Verbale n.1;
- N° 1 dichiarazione della Commissaria Prof. Maria Adele Cipolla di aver partecipato alla riunione in modalità telematica;
- N. 1 copia di documento di riconoscimento della Prof. Maria Adele Cipolla;
- N° 1 dichiarazione della Commissaria Prof. Livia Tonelli di aver partecipato alla riunione in modalità telematica;
- N. 1 copia di documento di riconoscimento della Prof. Livia Tonelli.

Distinti saluti

Roma, 9 marzo 2017

Firma

Rita Giuliani

PROCEDURA SELETTIVA PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA A PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M1- SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/15, LINGUE E LETTERATURE NORDICHE - PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE DOCUMENTARIE, LINGUISTICO-FILOLOGICHE E GEOGRAFICHE DELL'UNIVERSITÀ DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.D. N. 940 DEL 30 SETTEMBRE 2016

VERBALE N. 1 – SEDUTA PRELIMINARE

L'anno 2017, il giorno 7 del mese di MARZO si è riunita in modalità telematica la Commissione giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato di tipologia A per il Settore concorsuale 10/M1 – Settore scientifico-disciplinare L-LIN/15, Lingue e Letterature nordiche - presso il Dipartimento di SCIENZE DOCUMENTARIE, LINGUISTICO-FILOLOGICHE E GEOGRAFICHE DELL'UNIVERSITÀ DI ROMA "LA SAPIENZA" bandita con D.D. n. 940 del 30 settembre 2016 e composta da:

- Prof. RITA GIULIANI – professore ordinario presso il Dipartimento di Scienze Documentarie, Linguistico-Filologiche e Geografiche dell'Università di Roma "La Sapienza";
- Prof. MARIA ADELE CIPOLLA – professore ordinario presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona;
- Prof. LIVIA TONELLI – professore ordinario presso il Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Genova.

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 15,30.

I componenti della Commissione prendono atto che nessuna istanza di ricusazione dei Commissari, relativa alla presente procedura, è pervenuta all'Ateneo e che, pertanto, la Commissione stessa è pienamente legittimata ad operare secondo le norme del bando concorsuale.

Tutti i componenti dichiarano di non avere rapporti di coniugio, di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso con gli altri commissari (art. 5 comma 2 D.lgs. 07.05.48 n. 1172) e che non sussistono le cause di astensione di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c..

La Commissione procede quindi alla nomina del Presidente nella persona della Prof. RITA GIULIANI e del Segretario nella persona della Prof. MARIA ADELE CIPOLLA.

La Commissione, presa visione del Decreto Direttoriale di indizione della presente procedura selettiva e degli atti normativi e regolamentari che disciplinano la materia (Legge n. 240/2010, D.M. 243/2011, Regolamento di Ateneo per il reclutamento dei Ricercatori a tempo determinato di tipologia A, bando di concorso, decreto di nomina della commissione giudicatrice), prende atto dei seguenti criteri di valutazione dei candidati, stabiliti dall'art. 5 – Criteri di valutazione del bando:

La Commissione giudicatrice deve operare una valutazione preliminare dei candidati con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato, secondo i criteri definiti dal D.M. 243/2011, pubblicato in Gazzetta Ufficiale il 21/09/2011. In particolare devono essere oggetto di valutazione:

- dottorato di ricerca o titoli equipollenti, conseguito in Italia o all'estero, pertinenti con il ssd LLIN/15 o comunque al SC 10/M1;

- almeno una monografia di ricerca o cinque articoli scientifici in riviste o in volumi con ISSN o ISBN, che, dimostrino originalità della produzione scientifica. In particolare si richiedono adeguate competenze nel campo delle lingue e letterature danese, norvegese e svedese, con speciale considerazione per il periodo tra l'Ottocento e il primo Modernismo, con particolare attenzione al romanzo. Sarà inoltre valutata positivamente l'attività di traduzione e pubblicazione in italiano di testi letterari in danese o norvegese o svedese.
- esperienze di ricerca e di didattica in sedi qualificate (Istituzioni accademiche, Istituti di insegnamento superiore, Centri di ricerca, etc.) in Italia e/o in altri Paesi;
- titolarità e/o partecipazione in progetti di ricerca finanziati da istituzioni pubbliche nazionali ed internazionali;
- partecipazione in qualità di componente ai comitati scientifici di convegni e volumi collettanei di rilievo internazionale;
- partecipazione, in qualità di relatore, a convegni internazionali.

La Commissione giudicatrice, inoltre, nell'effettuare la valutazione preliminare comparativa dei candidati, prende in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti, nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti sono presi in considerazione anche in assenza delle condizioni di cui al presente comma. La valutazione comparativa delle pubblicazioni deve essere effettuata sulla base dei seguenti criteri:

- originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza;
- congruenza con il Settore concorsuale per il quale è bandita la procedura, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate;
- rilevanza scientifica della collocazione editoriale e diffusione all'interno della comunità scientifica;
- determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

I criteri di valutazione vengono anche riportati e fissati in dettaglio nell'allegato 1, che costituisce parte integrante del presente verbale.

Il Presidente dopo aver firmato in originale il presente verbale ed il relativo allegato, si incarica di consegnarli, con una nota di trasmissione e le dichiarazioni di adesione degli altri due componenti, al Responsabile del procedimento.

La Commissione termina i propri lavori alle ore 18,00.

Letto, confermato e sottoscritto.

Prof. RITA GIULIANI (Presidente)

Prof. MARIA ADELE CIPOLLA (Segretario) [dichiarazione di adesione]

Prof. LIVIA TONELLI (Componente) [dichiarazione di adesione]

ALLEGATO 1 DEL VERBALE N. 1

CRITERI DA UTILIZZARE NELLA PROCEDURA

PROCEDURA SELETTIVA PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA A PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M1- SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/15, LINGUE E LETTERATURE NORDICHE - PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE DOCUMENTARIE, LINGUISTICO-FILOLOGICHE E GEOGRAFICHE DELL'UNIVERSITÀ DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.D. N. 940 DEL 30 SETTEMBRE 2016

L'anno 2017, il giorno 7 del mese di MARZO si è riunita in modalità telematica la Commissione giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato di tipologia A per il Settore concorsuale 10/M1 – Settore scientifico-disciplinare L-LIN/15, Lingue e Letterature nordiche - presso il Dipartimento di SCIENZE DOCUMENTARIE, LINGUISTICO-FILOLOGICHE E GEOGRAFICHE DELL'UNIVERSITÀ DI ROMA "LA SAPIENZA" bandita con D.D. n. 940 del 30 settembre 2016 e composta da:

- Prof. RITA GIULIANI – professore ordinario presso il Dipartimento di Scienze Documentarie, Linguistico-Filologiche e Geografiche dell'Università di Roma "La Sapienza" (Presidente);
- Prof. MARIA ADELE CIPOLLA – professore ordinario presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (Segretario).
- Prof. LIVIA TONELLI – professore ordinario presso il Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Genova (componente).

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 15,30.

La Commissione giudicatrice assume i seguenti *criteri da utilizzare nella procedura*, come indicato all'art. 5 del bando:

La Commissione giudicatrice deve operare una valutazione preliminare dei candidati con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato, secondo i criteri definiti dal D.M. 243/2011, pubblicato in Gazzetta Ufficiale il 21/09/2011. In particolare devono essere oggetto di valutazione:

- dottorato di ricerca o titoli equipollenti, conseguito in Italia o all'estero, pertinenti con il ssd LLIN/15 o comunque al SC 10/M1;
- almeno una monografia di ricerca o cinque articoli scientifici in riviste o in volumi con ISSN o ISBN, che, dimostrino originalità della produzione scientifica. In particolare si richiedono adeguate competenze nel campo delle lingue e letterature danese, norvegese e svedese, con speciale considerazione per il periodo tra l'Ottocento e il primo Modernismo, con particolare attenzione al romanzo. Sarà inoltre valutata positivamente l'attività di traduzione e pubblicazione in italiano di testi letterari in danese o norvegese o svedese. • esperienze di ricerca e di didattica in sedi qualificate (Istituzioni accademiche, Istituti di insegnamento superiore, Centri di ricerca, etc.) in Italia e/o in altri Paesi;
- titolarità e/o partecipazione in progetti di ricerca finanziati da istituzioni pubbliche nazionali ed internazionali;
- partecipazione in qualità di componente ai comitati scientifici di convegni e volumi collettanei di rilievo internazionale;
- partecipazione, in qualità di relatore, a convegni internazionali.

La Commissione giudicatrice, inoltre, nell'effettuare la valutazione preliminare comparativa dei candidati, prende in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti, nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti sono presi in considerazione anche in assenza delle condizioni di cui al presente comma. La valutazione comparativa delle pubblicazioni deve essere effettuata sulla base dei seguenti criteri:

- originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza;
- congruenza con il Settore concorsuale per il quale è bandita la procedura, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate;
- rilevanza scientifica della collocazione editoriale e diffusione all'interno della comunità scientifica;
- determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

La Commissione giudicatrice dovrà altresì:

- valutare la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

Sulla base della valutazione dei titoli e delle pubblicazioni ed in particolare sulla base della valutazione della produzione scientifica, la Commissione effettua una selezione dei candidati, approvando una "lista breve", che include non meno del 10% e non più del 20% dei concorrenti e comunque non meno di 6 concorrenti. Stabilita nella seduta preliminare la percentuale dei candidati che si intende adottare per la compilazione di questa lista, la Commissione redige una relazione contenente il profilo curricolare di ciascun candidato secondo le modalità prescritte nell'art. 7 del Regolamento di Ateneo per il reclutamento di Ricercatori con contratto a tempo determinato di tipologia "A".

I candidati che abbiano superato la fase di valutazione dei titoli e delle pubblicazioni sono invitati a sostenere un colloquio pubblico, in forma seminariale, presso il Dipartimento interessato, avente ad oggetto l'attività di ricerca svolta da ciascuno di essi. Al termine del seminario la Commissione accerta attraverso un colloquio l'adeguata conoscenza da parte dei candidati della lingua svedese.

La Commissione termina i propri lavori alle ore 18.00.

Letto, approvato e sottoscritto.

Prof. RITA GIULIANI (Presidente).....

Prof. MARIA ADELE CIPOLLA (Segretario) [dichiarazione di adesione]

Prof. LIVIA TONELLI (Componente) [dichiarazione di adesione]

PROCEDURA SELETTIVA PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA A PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M1- SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/15, LINGUE E LETTERATURE NORDICHE - PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE DOCUMENTARIE, LINGUISTICO-FILOLOGICHE E GEOGRAFICHE DELL'UNIVERSITÀ DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.D. N. 940 DEL 30 SETTEMBRE 2016

DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. Maria Adele Cipolla, membro della Commissione Giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1. Ricercatore a tempo determinato di tipologia A per il Settore concorsuale 10/M1 – Settore scientifico-disciplinare L-LIN/15, Lingue e Letterature nordiche - presso il Dipartimento di SCIENZE DOCUMENTARIE, LINGUISTICO-FILOLOGICHE E GEOGRAFICHE DELL'UNIVERSITÀ DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.D. N. 940 DEL 30 SETTEMBRE 2016, dichiara con la presente di aver partecipato, per via telematica, alla definizione dei criteri di massima per la valutazione dei candidati della suddetta procedura selettiva e di concordare con il verbale a firma del Prof. Rita GIULIANI, presidente della Commissione Giudicatrice, redatto in data 07-03-2017, che sarà presentato al Responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Allega alla presente fotocopia del seguente documento di identità: passaporto n. A xxx 320 rilasciato da Questura di Verona. in data 16/09/2009

Luogo e data

Verona, 7 marzo 2017

Firma

PROCEDURA SELETTIVA PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA A PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M1 - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/15, LINGUE E LETTERATURE NORDICHE - PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE DOCUMENTARIE, LINGUISTICO-FILOLOGICHE E GEOGRAFICHE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.D N. 940 DEL 30 SETTEMBRE 2016

DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa Livia Tonelli, membro della Commissione Giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato di tipologia A per il Settore concorsuale 10/M1 – Settore scientifico-disciplinare L-LIN/15, Lingue e Letterature Nordiche - presso il Dipartimento di Scienze Documentarie, Linguistico-filologiche e Geografiche dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", nominata con D.D. n. 940 del 30 settembre 2016 dichiara con la presente di aver partecipato, per via telematica, alla definizione dei criteri di massima per la valutazione dei candidati della suddetta procedura selettiva e di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa Rita Giuliani, presidente della Commissione Giudicatrice, redatto in data 7 marzo 2017, che sarà presentato al Responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza. Allega alla presente fotocopia del seguente documento di identità: Carta d'identità. n. A. XXXXXXX8 rilasciato dal Comune di Pontremoli in data 18.09.2008

Genova, 8 marzo 2017

Firma

